Session No. 569

La fuerza laboral latina en España y EEUU: Situación presente y programas diseñados para emjorar sus condiciones de seguridad y salud laboral

David Sánchez, MS,CIH
Manager
The Center for the Professional Training and Development of Latino Workers
Harry S. Truman College
Chicago, Illinois

Norman Ruano
Executive Director, Business & Industrial Services
Harry S. Truman College
Chicago, Illinois

Francisco Espinoza
Spanish Safety Programs Coordinator
Harry S. Truman College
Chicago, Illinois

Introducción

De la misma manera en que la fuerza laboral latina es reconocida en los Estados Unidos de Norteamérica, en Europa es también muy sobresaliente. En el año de 2007, España estimó que la fuerza laboral de inmigrantes fue de un 14%, por lo que es considerada como unos de los países con porcentajes mas elevado de inmigrantes. En los años del 2000 al 2005, España después de Estados Unidos de Norteamérica, fue el país con mayor recepción de inmigrantes y el primero en el índice de inmigrantes por nacionales. Además, España cuenta con la mayor fuerza laboral latina en Europa, la cual representa casi el 50% del total de la población inmigrante. El gobierno español, siguiendo con los lineamientos de la Unión Europea ha desarrollado una agenda específica para encargarse de la fuerza laboral inmigrante en lo que respecta asuntos de seguridad, a través de distintos programas en conjunto con sindicatos y otras organizaciones para atender fatalidades, lastimaduras y enfermedades de estos trabajadores.

¿Qué nivel de educación tiene los trabajadores inmigrantes en España? ¿En que tipo de trabajo son empleados? ¿Cuáles son los accidentes laborales más comunes que enfrentan? ¿Con que tipo de programas preventivos existen y cuales han sido sus resultados? ¿Cuáles son las dificultades con las que ellos se enfrentan?

Objetivo:

Este estudio comparativo estará dividido en tres partes. La primera parte presentará un estudio realizado por los señores Iñigo Isasi y Antonio Corral de la organización IKEI en mayo del 2007 y publicado en la fundación europea para la mejoramiento de vida y condiciones de trabajo, el cual refleja la situación de la fuerza laboral latina en España. Adicionalmente, queremos entrevistar a estos trabajadores y saber su punto de vista con respecto con los problemas de seguridad que enfrentan en su trabajo. (Esta parte se incluirá durante la presentación en la conferencia)

La segunda parte consistirá en analizar diferencias relacionadas con aspectos de seguridad entre la fuerzas laborales latinas de los Estados Unidos de Norteamérica y España, utilizando estadísticas de seguridad en el trabajo hechas por ambos gobiernos que impactan la disminución de fatalidades y accidentes de los inmigrantes en sus trabajos. Las últimas estadísticas muestran que el mayor índice de accidentes en el trabajo de inmigrantes latinos continúa en ambos países.

En la última parte, apoyando los comentarios del señor John Henshaw, administrador de OSHA cuando dijo que "Una de las principales maneras de mejorar la seguridad en el trabajo es a través de comunicación con sus empleados en el idioma que entienden", presentaremos las conclusiones de la encuesta que realizamos en el año 2006 en referencia a más de 500 trabajadores de la industria de la construcción, manufactura y servicios en la ciudad de Chicago Illinois, la cual muestra los diferentes aspectos de la situación actual de la capacitación sobre seguridad y salud que reciben los latinos en sus lugares de trabajo. También incluiremos los resulados de un programa piloto de formación bilingüe que se realizó a trabajadores Latinos de área de Chicago.

1. Fuentes de información de los trabajadores inmigrantes

Distintas fuentes de información se han utilizado para desarrollar este estudio:

- 'Survey on Quality of Life in the Workplace' (*Encuesta de Calidad de Vida en el Trabajo*), elaborado por el Spanish Ministry of Labor and Social Affairs (Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales del Gobierno de España). Esta estadística provee fuentes de información que pueden ser clasificadas por su origen de nacimiento.
- Labor Statistics Yearbook (El libro de estadísticas anuales) elaborado tambien por el Spanish Ministry of Labor and Social Affairs (Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales del Gobierno de España), la cual colecciona información oficial sobre accidentes, contratos, etc.
- Además la Labor Force Survey (encuesta de la fuerza laboral española) provee una imagen exacta de la situación prevalente del mercado laboral.
- Finalmente, algunos estudios ad-hoc sobre los asuntos que han sido utilizados, los cuales se han mencionado en todo este estudio.

2. Información sobre los trabajadores inmigrantes

2.1 Población inmigrante

España ha sido tradicionalmente reconocida como un país de inmigrantes. Sin embargo, en la última década, este país ha experimentado un auge sin precedente del flujo de inmigración. De esta manera, la población inmigrante se ha incrementado de 1.37 % de la población total en 1996 a 8.75 % en el inicio del 2006 (ver Tabla 1). Las razones económicas han sido el factor principal para este proceso de inmigración, resultando en una tasa de actividad mayor que los mismos españoles, aunando a la gran proporción de trabajadores extranjeros (10.4% de la población total empleada en el 2005). Los sectores con el porcentaje más alto de trabajadores extranjeros son la construcción, la agricultura, hotelería, restaurantes y servicios personales. Sin embargo, estos trabajadores extranjeros realizan empleos de menor calidad que los empleos de españoles (jornadas de trabajo más largas, remuneraciones más bajas, etc.) además por lo general están insatisfechos con el trabajo que realizan. La sobre educación, Un problema que impacta es la sobre oferta de educación para las profesiones es ampliamente reconocido. Por el otro lado, la inmigración ilegal esta ligada al trabajo en la economía informal, aún con condiciones peores de trabajo.

Table 1: Foreigners registered in the Spanish census according to sex, groups of age and nationality
Table Layout

	2002	2003	2004	2005	2006
TOTAL POPULATION	41,837,894	42,717,064	43,197,684	44,108,530	44,395,286
TOTAL FOREIGNERS	1,977,946	2,664,168	3,034,326	3,730,610	3,884,573
SEX					
Male	1,048,178	1,414,750	1,605,723	1,992,034	2,076,459
Female	929,767	1,249418	1,428,603	1,738,576	1,808,114
AGE					
From 0 a 14 years	259,625	364,575	440,957	528,713	542,214
From 15 to 29 years	591,435	816,721	944,354	1,148,241	1,168,280
From 30 a 44 years	683,201	915,366	1,042,853	1,298,029	1,352,956
From 44 to 64 years	312,891	411,916	458,151	576,292	623,356
More than 64 years	130,794	155,590	148,011	179,335	197,767
NATIONALITY					
European Community (1)	489,813	587,686	636,037	774,953	916,113
Rest of Europe	211,249	348,585	411,169	577,300	645,634
Africa	423,045	522,682	579,372	713,974	741,580
Latin America	**720,212**	**1,032,129**	**1,219,693**	**1,422,874**	**1,331,701**
North America	32,351	41,398	42,726	51,619	44,709
Asia	98,942	128,952	142,828	186,848	202,083
Oceania	1,746	2,105	1,920	2,321	2,160
Not available	587	631	581	721	593

(1) Desde el 2004, La comunidad europea cambia a EU-25
Fuente: Instituto de Estadísticas de España, Enero 2002- Enero 2006. Elaboración: Ikei

Debido a este flujo reciente, el perfil personal de estos extranjeros en España todavía corresponde a la primera fase del ciclo de inmigrantes, esto es, individuos quien vinieron por si solos y que posteriormente inmigraron ya sea familiares o amigos. Ya que la población extranjera está constituida principalmente de jóvenes adultos cuyas edades fluctúan entre los 25 y 44 años de edad, solteros y no acompañados por su pareja, aunque el perfil tiende a cambiar en un futuro cercano. De esto, como indica la tabla del Instituto de Estadística de España (a inicios del 2006) el 53.4 % de los extranjeros actuales viviendo en España son hombres y el 46.6 son mujeres, con promedio de ambos de 34 años de edad. Marroquíes tienen el promedio menor de edad de 28 años, mientras que los británicos tienen el promedio mayor de edad de 52 años.

Con respecto a su lugar de procedencia, los extranjeros vienen al menos de 30 países, la mayoría son de América Latina (34.8%), de la Comunicad Europea (23.58%), Afrecha (19.09%) y del resto de Europa (16.62%). La predominancia de marroquíes ha disminuido debido a la intensa inmigración de América Latina y del Este de Europa.

De esta manera, España esta encontrándose con un nivel creciente de diversidad, en la cual a inicios del 2006 los marroquíes eran la población mas numerosa (535,009 personas 13.77% del total de extranjeros) y los ecuatorianos (399,585 personas, 10.29%), seguido por rumanos (9.83%), británicos (7.05%) and colombianos (6.14%). Estas personas de las cinco nacionalidades mencionadas consolidan el 47 % de extranjeros en España.

La inmigración acarrea distintas consecuencias que afecta la sociedad y la economía española, la cual puede ser resumida en el siguiente panorama:

- Implicaciones demográficas. La inmigración ha sido una de las principales razones del crecimiento de la población española en los últimos quince años. Entre los años 1991 y 2001, la inmigración impacta con 60 % del crecimiento de la población, y a partir del 2001 esta contribución se ha elevado a un 90% como lo estima el reporte de la fundación Foundation "1º de Mayo", creada por el sindicato CC.OO. Además, la llegada constante de mujeres jóvenes de países no-desarrollados, asegura una contribución relevante al índice de fertilidad en España. De hecho, el número de nacimientos ha sufrido un incremento anual constante desde 1997.
- Implicaciones económicas. El reporte sobre la Inmigración y la economía española 1996 – 2006 Immigration and the Spanish Economy 1996-2006 elaborado por la oficina del primer ministro de Economía, el cual atribuye a la inmigración el 50 % del crecimiento del Producto Interno Bruto (GDP siglas en inglés) en los últimos cinco años. Esto ha implicado un incremento de 600 € en el ingreso per-cápita durante el mismo periodo. Este reporte también recalca la influencia de la inmigración en el incremento de consumo y empleo, impulsando ambas al crecimiento de la economía española. Esto ha contribuido para establecer un balance positivo de impuestos (también los números de la Seguridad Social). Sin embargo, se discute si el modelo de crecimiento español en los últimos años está fundamentado en un tipo de empleo barato y flexible (provisto por inmigrantes) en lugar de un modelo basado en el incremento de productividad.
- Implicaciones sociales. La inmigración también acarrea desigualdades en España, ya que los extranjeros por lo general aceptan empleo mal remunerados, lo cual implica un nuevo tipo de clase subordinada. Aún que la inmigración ha contribuido en el incremento de ganancias, es probable que afecte los niveles de salarios de una manera negativa. En conjunto, se puede sospechar que los ingresos no se han distribuido equitativamente, afectando así, a algunos

grupos de inmigrantes. Además, hay algunos otros problemas de integración social relacionados con los inmigrantes.

2.2 Características de la población extranjera trabajadora

De acuerdo a la información proporcionada por la Encuesta de la fuerza laboral de España Spanish Labor Force Survey elaborada por el Instituto de Estadística de España Spanish Institute of Statistics en el año 2005, aproximadamente un trabajador de cada diez (10.4%) en España procede de un país extranjero, lo que es igual a la cantidad de 2,069,100 trabajadores extranjeros (se excluyen a trabajadores con doble nacionalidad). Es interesante notar, que la presencia de inmigrantes se debe principalmente por razones económicas, lo cual con lleva a que el índice de actividad de trabajadores extranjeros es significantemente mayor que la de trabajadores españoles. Pues en el caso de trabajadores extranjeros muestran un índice de actividad del 75.48% (año 2005), este índice es en su caso del 55.6% para trabajadores españoles. Esta diferencia es todavía mayor cuando se consideran el tipo de género (sexo), índice de actividad de hombres extranjeros es del 84.86%, comparado con el 67.18% de hombres españoles, y 66.11% para mujeres extranjeras, comparado con el 44.52% de mujeres españolas.

Table 2: Employed Population according to age and sex, by nationality, 2005
Table Layout

Unit: People (thousands)	**TOTAL**	SPANISH Population		FOREIGN Population				
		Spanish	Double Nationality	TOTAL FOREIGN	European Union	Rest of Europe	Latin America	Rest of the World
TOTAL EMPLOYED	18,973.2	16,786.3	117.9	2,069.1	272.7	410.6	1,013.9	371.9
From 16 a 24 years	2,004.3	1,708.6	15.4	280.2	19.4	68.9	148.1	43.8
From 25 a 34 years	5,709.1	4,873.6	34.6	801.0	82.3	165.1	393.9	159.7
From 35 a 44 years	5,276.0	4,617.1	37.2	621.8	87.5	108.5	305.9	119.8
From 45 a 54 years 55	3,892.2	3,574.9	21.3	296.0	58.0	61.0	136.7	40.4
and more years	2,091.6	2,012.0	9.4	70.1	25.5	7.2	29.3	8.1
MALE	11,388.8	10,140.7	60.6	1,187.5	153.4	234.2	506.1	293.8
From 16 a 24 years	1,167.8	996.9	7.8	163.0	10.5	36.2	83.3	33.0
From 25 a 34 years	3,263.7	2,788.1	17.5	458.2	48.5	95.5	188.1	126.2
From 35 a 44 years	3,150.2	2,761.0	19.6	369.6	46.9	62.1	163.4	97.2
From 45 a 54 years 55	2,398.7	2,232.8	10.7	155.1	31.1	37.0	55.7	31.3
and more years	1,408.4	1,361.9	5.0	41.5	16.4	3.4	15.5	6.1
FEMALE	7,584.4	6,645.5	57.3	881.6	119.3	176.4	507.8	78.1
From 16 a 24 years	836.5	711.7	7.6	117.2	8.9	32.7	64.8	10.8
From 25 a 34 years	2,445.4	2,085.5	17.1	342.8	33.9	69.6	205.8	33.5
From 35 a 44 years	2,125.9	1,856.1	17.6	252.2	40.6	46.4	142.5	22.7
From 45 a 54 years 55	1,493.5	1,342.1	10.6	140.8	26.8	24.0	80.9	9.1
and more years	683.1	650.1	4.4	28.6	9.0	3.8	13.8	2.0

Source: Spanish Labor Force Survey, 2005. Elaboration: Ikei

Adicionalmente, la investigación realizada por la FEDEA (Labor Market Assimilation of Immigrants in Spain: Employment at the Expense of Bad Job-Matches?) muestra que el índice de desempleo entre los extranjeros son relativamente iguales a la de los españoles nativos, aunque, otra vez, hay diferencias importantes que se pueden percatar conforme al considerar el género

(sexo) (hombres extranjeros tiene un índice del 2.2% mayor que los españoles, mientras que la mujeres extranjeras están 3.5% por debajo del índice)

Teniendo en cuenta estos datos, es posible identificar varias razones para explicar las demandas actuales para trabajadores extranjeros en la economía española. Estas razones son varias, tales como el hecho de que los inmigrantes ocupan puestos de trabajos poco atractivos para trabajadores españoles o las oportunidades disponibles por empresas en ciertos sectores, de forma que el inmigrante son utilizados para reducir los costos (salarios mas bajos, condiciones de trabajo malas) y por lo tanto mayores niveles de ganancias.

2.3 La distribución de trabajadores extranjeros en sectores y profesiones

Desde una perspectiva sectorial, la información disponible de la encuesta Spanish Labor Force Survey muestra que los sevtores mayormente identificados con los trabajadores extranjeros son actividades terciarias (65.0% de los extranjeros totales, específicamente en sectores HORECA y servicios personales), seguido po 17.3% en actividades de manufactura, 12.4% en la construcción y solo el 5.3% en agricultura (datos del 2005). Mientras que u desde una perspectiva relativa, los sectores económicos con el mayor porcentaje interno con trabajadores extranjeros en sectores de la construcción y agricultura (18.7% y 15.0% respectivamente del total de trabajadores) (ver tabla 3).

La proporción de hombres es notablemente mayor que las mujeres en todos estos sectores, solo con la excepción del sector de servicios en donde el 64.1% son mujeres extranjeras. En el sector de manufactura están en relación de cuatro hombres por mujer y en el sector de la construcción el 97.9% son hombres extranjeros.

Con respecto a la nacionalidad, la presencia de gente de América Latina es principalmente en el sector de manufactura y especialmente en los sectores terciarios y en los sectores de construcción (37.9%, 54.4% y 47.3% respectivamente de trabajadores extranjeros que vienen de América Latina). A manera de Contraste, las actividades primarias muestran una presencia importante de trabajadores extranjeros de distintos lugares de origen geográficos (ver tabla 1).

Table 3: Employed Population according to nationality by sectors and sex
Table Layout

Unit: People (thousands)	Agriculture			Industry			Construction			Services		
	Male	Female	TOTAL	Male	Female	TOTAL	Male	Female	TOTAL	Male	Female	TOTAL
TOTAL	731.2	269.5	1,000.7	2,467.0	813,0	3,279.9	2,230.1	127.1	2,357.2	5,960.5	6,374.8	12,335.3
SPANISH POPULATION	614.0	237.3	851.2	2,267.4	755.8	3,023.2	1,799.2	118.3	1,917.6	5,520.7	5,591.4	1,1112.1
Spanish Double Nationality	612.9 1.1	236.8 0.5	849.6 1.6	2,257.9 9.5	752.1 3.7	3.010.0 13.2	1,785.5 13.7	117.5 0.8	1,903.1 14.5	5,484.4 36.3	5,539.1 52.3	11,023.5 88.6
FOREIGN POPULATION	117.2	32.3	149.5	199.6	57.1	256.7	430.8	8.9	439.7	439.8	783.4	1,223.2
European Union Rest of Europe Latin America Rest of the World	4.5 34.4 32.4 45.9	2.5 16.2 10.9 2.7	7,0 50.6 43.2 48.6	27,0 40.7 70.5 61.3	11.3 10.4 26.8 8.7	38.3 51.1 97.3 70.0	34.1 101.0 203.9 91.9	2.6 0.9 4.0 1.4	36.7 101.9 207.9 93.3	87.7 58.1 199.4 94.7	103.0 149.0 466.2 653.0	190.7 207.0 665.5 160.0

Fuente: Encuesta de la población activa, 2005. Elaboración: Ikei

También es muy interesante señalar que hay diferencias importantes en el tipo que se elaboran la población extranjera de acuerdo a su lugar de origen. Pues la mayoría (41%) de estos trabajadores (no pertenecientes a la Unión Europea) están laborando en profesiones no-calificadas (datos de la encuesta de la fuerza laboral en España, 2005), mientras que el grupo mayoritario de trabajadores extranjeros pertenecientes a la Unión Europea, son científicos, intelectuales y profesionistas (20.2%).

2.4 Las relaciones contractuales de los inmigrantes

De acuerdo a la información proporcionada por el ministerio de trabajo y asuntos sociales de España (en su estadística Statistical Yearbook), el número de contratos registrados de trabajadores extranjeros se ha incrementado 78.3% entre los años 2003 al 2005 (de 1.5 millones a 2.7 millones). De hecho, y tomando en consideración el año 2005, los contratos registrados para extranjeros en relación al total de contratos en España tuve un alcance del 16.0%, (2,745,243 contractos). Considerando, su lugar de origen, la mayoría de contratos correspondieron a trabajadores extranjeros de América Latina y África (38.6% y 28.9% respectivamente). Siendo estos nacionalidades de Marruecos, Ecuador, Colombia y Perú.

Table 4: Registered Contracts to Foreign Workers according to length of contract and working hours
Table Layout

Working hours Length of contract	2005			
	TOTAL Contracts	Foreign Contracts		
		Total	Full-Time	Part-Time
Permanent Temporary	1,542,838 15,622,127	237,178 2,508,065	160,429 2,068,073	76,749 439,992
Total	17,164,965	2,745,243	2,228,502	516,741

Fuente: Estadística Annual del Ministerio de trabajo y Asuntos Sociales de España, 2003-2005

Es también interesante señalar que los contratos que se llevaron a cabo se caracterizan principalmente por ser trabajos temporales y de tiempo completo. Pues, tomando en cuenta la información del año 2005, 81.2% de estos contratos a trabajadores extranjeros fueron de tiempo completo y solamente el remanente el 18.8% fueron trabajos de tiempo parcial. Mientras que el 91.4% de el total de contratos a extranjeros fueron trabajadores temporales, en comparación con el 8.6% de contratos permanentes, donde esta participación es un poco menor del promedio de españoles (9.0%) (Ver tabla 4)

2.5 Condiciones de trabajo de los trabajadores inmigrantes

Algunas secciones de este reporte han mencionado como los trabajadores extranjeros (especialmente algunos de lugares de orígenes en concreto) están particularmente concentrados en profesiones específicas no-calificadas caracterizadas por al condiciones deficientes de trabajo, un nivel bajo de remuneración y su naturaleza temporal. La encuesta 'Survey on Quality of Life in the Workplace' elaborada por el Ministerio de trabajo y asuntos sociales del gobierno español Ministry of Labor and Social Affairs proporciona información con respecto al lugar de nacimiento de los trabajadores, la cual ayuda a describir estas situaciones.

Otras situaciones típicas que enfrentan los trabajadores extranjeros son las extensas horas de trabajo así como los bajos salarios, donde las practicas irregulares (no inscritos en el régimen del Seguro Social). En lo relativo a las horas de trabajo, los datos revelan que el personal extranjero por lo general labora más horas que el promedio de trabajo. Pues el porcentaje de personas que trabajan mas de 41 horas por semana es del 4.6% entre los trabajadores extranjeros, mientras que el 32.5% es de trabajadores españoles. Además los trabajadores extranjeros laboran con mayor frecuencia el tiempo-extra, en turnos de noche y durante el fin de semana (ver tabla 5). También es interesante mencionar, que la encuesta muestra como la mayoría de los trabajadores extranjeros están dispuestos a laborar más con el fin de poder ganar más dinero.

En cuanto a la remuneración, el nivel de sueldo de los trabajadores extranjeros muestran que el 65.9% gana menos de 1,205 euros mensuales

Con respecto a las condiciones físicas, de acuerdo a la encuesta de trabajo para trabajadores extranjeros parece que su esfuerzo físico utilizado es mayor que aquel utilizado por nativos españoles. Estos resultados de alguna manera están en conflicto con algunos datos oficiales en accidentes de trabajo, de cómo los trabajadores extranjeros sufren en proporción más accidentes que los españoles nativos.

Table 5: Working conditions of foreign workers
Table Layout

Unit: vertical % of workers	TOTAL Workers Average	Foreign Workers
Working time		
41 working hours or more	12.9	17.2
Overtime (always/usually)	3.9	8.3
At night (always)	40.0	54.7
Weekend Willing to work more hours for more money	25.8	37.3
Salary		
<600 €	9.6	13.2
601–1,205 €	41.2	52.7
1,206–2,105 €	18.3	12.1
>2,106 €	2.6	1.1
DK/NA	27.4	20.2
Physical Conditions		
Physical Effort (always/usually)	21.9	33.2
Risky Conditions (always/usually)	12.9	13.5
Stressful Work (always/usually)	28.6	26.9
Satisfaction rate (% of workers satisfied/very satisfied)		
With Work in general	50.9	42.0
With salary	51.7	46.1
With physical workplace	79.0	71.0
With health/safety	76.9	70.3
With working organization	70.6	62.5

Fuente: Encuesta de calidad de vida en el trabajo, Ministerio del trabajo y asuntos sociales del gobierno español , 2004

Como resultado, los trabajadores extranjeros tienden a estar menos satisfechos con su trabajo en general, pues solo el 42% está satisfecho/muy satisfecho en contraste el 50.9% de trabajadores no-extranjeros, con respecto a áreas tales como salario, medio ambiente del lugar de trabajo, salud y condiciones de seguridad o la estructura organizacional.

De acuerdo con la investigación (research) realizada por la FEDEA en el 2006, el proceso de integración de los trabajadores extranjeros en el mercado de trabajo español es algo distinto al de la población española. Pues, los inmigrantes actuales entran al mercado de trabajo español a través de sectores de baja calidad, caracterizados por contratos temporales en su mayoría. Además el hecho de que las ¾ de la fuerza laboral extranjera esta concentrada en ramos específicos de actividades (tales como la construcción, agricultura, industria del restaurant/comida, y empleos de casa) caracterizados en su mayoría por condiciones malas de trabajo.

2.6 Niveles de educación y ocupación: sobre cualificación y baja cualificación

La sobre cualificación es otro problema añadido a a la precaria situación de los inmigrantes en España.

De acuerdo con la ecuesta sobre la calidad de vida en el ambiente de trabajo, en general el nivel de estudios de los trabajadores extranjeros no es inferior al de los trabajadores nativos.(ver table 6). De echo, un 25% de aquellos afirman tener estudios universitarios, frente a al 22% de media.

Table 6: Education and training of foreign workers
Table Layout

Unit: vertical % of workers	TOTAL Workers Average	Foreign Workers
Education level		
Illiterate	3.0	3.8
Primary studies	16.0	12.6
Secondary studies	36.0	41.7
Vocational studies	18.5	9.9
University studies	22.5	28.4
Training (% of total)	17.4	32.4
Lower working status than education level Training activities offered in the company	31.4	20.8
Participation in the training activities offered	17.6	10.2

Source: Survey on Life Quality at Workplace, Spanish Ministry of Labor and Social Affairs, 2004

La encuesta también muestra que un tercio de estos trabajadores realizan trabajos inferiores a su nivel de estudios, dificultándose el progreso de su carrera profesional. De igual modo aseguran que tienen poco acceso a cursos de formación ofrecidos por las compañías en las que trabajan.

Por otro lado, la información recogida a través de las estadísticas que maneja el Ministerio español de asuntos sociales, muestra que el mayor número de contratos realizados a trabajadores extranjeros fueron dirigidos a personas con bajos niveles d estudios. De echo, un 66.4% de extranjeros que firmaron un contrato en en 2004 tenían niveles de estudios correspondientes a secundaria, 14.9% no habían completado estudios primarios y un 12.9% eran analfabetos. Luego si comparamos con la información anterior, los datos revelan que existe un grupo importante de personal de muy baja cualificación que son contratados repetidamente en trabajos de corta duración.

Esta situación tiene una clara implicación por nacionalidades, correspondiendo los niveles de educación más bajos a trabajadores africanos, mientras que los trabajadores con mayores niveles educativos provienen de la Unión europea y de Norteamérica.

Summary

The Spanish labor market has experienced a dramatic change in the last fifteen years which is narrowly linked to a very important inflow of immigrants, mainly from Latin America, Northern Africa and Eastern Europe. Thus, 8.75% of the total Spanish population is currently of foreign origin, whereas a decade ago this percentage was of 1.37%. At least a 10.4% of the occupied population is of foreign origin, not including the underground economy, where important numbers of illegal immigrants work. This important inflow of people is having a number of deep consequences for the Spanish society and economy, basically in demographic terms (population

growth), as well as economic and social implications (increase in GDP, consumption levels, positive effects on the tax balance, as well as wage restraint effects on some sectors). All in all, it is argued that the Spanish current growth model is largely based on an increase in cheap and flexible employment supply (mainly provided by immigrants) rather than a model based on productivity increases. In these sense, important problems regarding the labor (and social) integration of immigrants remain. Foreign workers are very often subject to unfavorable working conditions (low wages, longer working hours, work accidents, low category jobs for which they are overqualified, etc.). In these sense, the future sustainability of this model in the long run is subject to important uncertainties.

Inigo Isusi and Antonio Corral, IKEI

Bibliography

Arango J. "La Inmigración en España: Una Visión de Conjunto" (Immigration in Spain: a Broad Perspective), in: Fundación 1º de Mayo, Madrid, February 2006.

Cachón L, "Inmigración y Mercado de Trabajo en España: Integración a Través del Trabajo y Lucha contra la Discriminación" (Immigration and Labor Market in Spain: Integration by Means of Employment and Fighting against Discrimination), in: Fundación 1º de Mayo, Madrid, February 2006.

Caixa Catalunya, Report on the Spanish Economy and the International Context, Barcelona, 1st semester of 2006.

Fernández C & C Ortega, Labor Market Assimilation of Immigrants in Spain: Employment at the Expense of Bad Job-Matches?, in: FEDEA, Madrid, 2006.

Spanish Institute of Statistics, Spanish Labor Force Survey 2005, Madrid.

Spanish Institute of Statistics, Population Figures, Madrid, several years

Spanish Ministry of Labor and Social Affairs, Permanent Observatory of Immigration from the Spanish Secretariat for Immigration and Emigration, Statistical Yearbook of Foreigners 2003 and 2004, Madrid.

Spanish Ministry of Labor and Social Affairs, 'Anuario de Estadísticas Laborales' (Statistical Yearbooks), several years, Madrid.

Spanish Ministry of Labor and Social Affairs, Survey on Life Quality at Workplace, 2004, Madrid.

Empleo y condiciones de trabajo de los inmigrantes en EEUU

A continuación se muestran algunos datos concernientes a al estatus socioeconómico de los imigrantes en EEUU. Esta información ha sido recolectada del censo de 2007 y publicada por The Center for Immigration Studies.

Entre los datos destacamos:

- La población inmigrante en EEUU alcanzó un nuevo record en 2007 de 37.9 millones.
- Los inmigrantes representan 1 de cada 8 residentes en EEUU. El nivel más alto en 80 años. En 1970 había 1 por cada 21 residentes; en 1980, uno por cada 16 y en 1990 uno por cada 13.
- Desde el año 2000 han llegado 10.3 millones de inmigrantes.
- El mayor incremento ha correspondido a los estados de: California, Florida, Texas, New Jersey, Illinois, Arizona, Virginia, Maryland, Washington, Georgia, North Carolina, y Pennsylvania.
- Entre los inmigrantes adultos, 31 % no han completado enseñanza secundaria obligatoria, comparado con el 8% de nativos. Desde el año 2000, la inmigración incrementó el número de trabajadores sin enseñanza secundaria obligatoria en un 14% mientras para el resto de los trabajadores es de un 3%.
- El porcentaje de inmigrantes y nativos graduados por college coincide, mientras que la tendencia solía ser de un mayor porcentaje para los inmigrantes.
- La principal razón de los altos niveles de pobreza, falta de seguro de salud y de uso de ayuda familiar es debido al bajo nivel de educación.
- Tanto inmigrantes como nativos tienen porcentajes similares a la hora de iniciar su propio negocio. — 13% pata nativos y 11% para los inmigrantes.

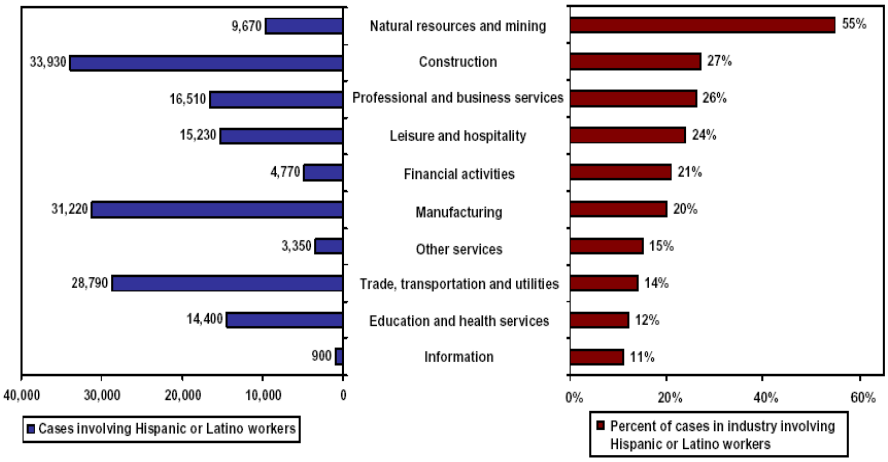
Datos de accidentes y fatalidades en el trabajo, envolviendo trabajdores hispanos o latinos (EEUU Dic 2006)

En 2006, 937 Hispanos fallecieron en sus puestos de trabajo, un nuevo record. Este número es un 1% superior a los 923 fallecidos que ocurrieron en 2005 y representa el mayor número desde que se iniciaron las estadísticas en 1092. Sin embargo debido al aumento en el número de trabajadores, el índice de incidencia fue ligeramente inferior al del año 2005 (4.7 muertes por 100,000 trabajadores en 2006 frente a 4.9 por 100,000 en 2005). Pero las muertes entre la fuerza laboral hispana supuso el 16% del total de las 5,703 muertes que ocurrieron en EEUU en 2006.

Por otra parte los accidentes mortales entre blancos, negros, asiáticos y nativos de Hawaii disminuyeron.

En conclusión, mientras la media del total de accidentes mortales en EEUU fue la menor (3.9 por 100,000 trabajadores) desde que se empezaron a realizar estas estadísticas en 1992; los trabajadores Latinos tuvieron el mayor número de accidentes mortales desde ese mismo año.

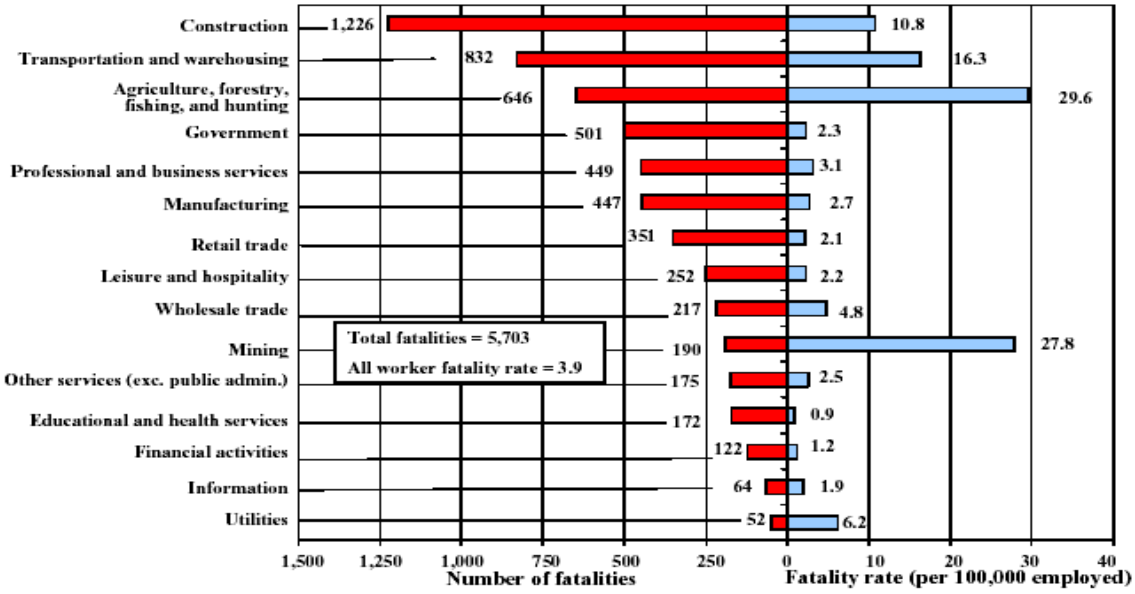
Number of injuries and illnesses and percentage of cases involving Hispanic or Latino workers by industry, 2006



In 2006, there were 158,760 injuries and illnesses among Hispanic or Latino workers. Hispanic or Latino workers made up nearly 20 percent of injuries and illnesses where race or ethnicity was reported. Race is not reported in nearly one-third of all cases.

Source: Bureau of Labor Statistics, U.S. Department of Labor, Survey of Occupational Injuries and Illnesses, cases involving days away from work. Chart 9

Number and rate of fatal occupational injuries, by industry sector, 2006



Although the construction sector had the highest number of fatal injuries in 2006, the industry sectors with the highest fatality rates were agriculture, forestry, fishing, and hunting and mining.

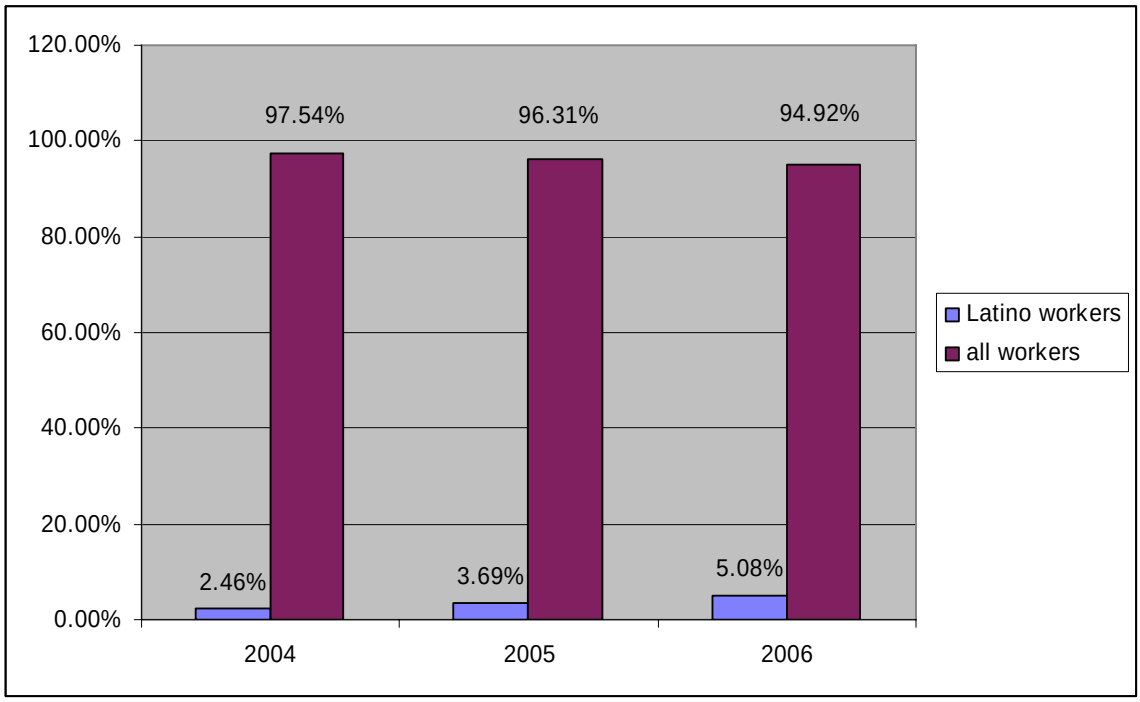
SOURCE: U.S. Bureau of Labor Statistics, U.S. Department of Labor, 2007

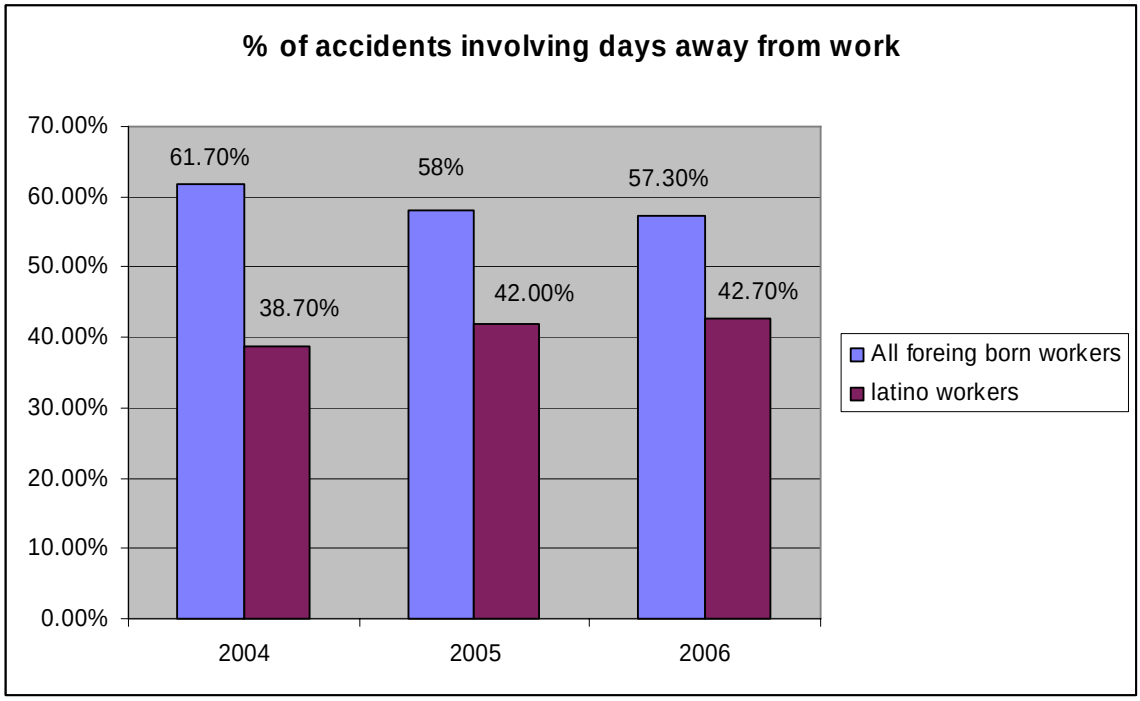
Datos de accidentes y fatalidades en el trabajo, envolviendo trabajadores hispanos o latinos (España Dic 2006)

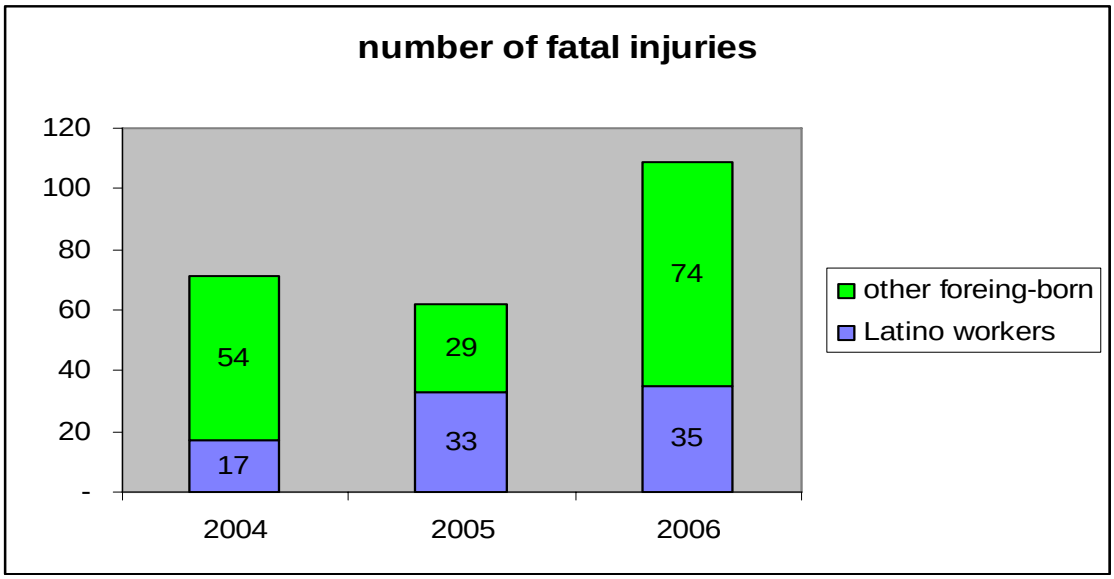
Hasta el año 2004 el gobierno de españa no recogía estadísticas de siniestrabilidad laboral, distinguiendo la nacionalidad del trabajador afectado.
En el año 2006 , el 11.5% de los casos de accidents mortals correspondieron a trabajadores inmigrantes y el 3.6% de estos casos fueron trabajadores latinos. El índice de incidencia para los trabajdores latinos fue de 4.95 por 100,000 trabajadoes , mientras que el índice de incidencia de la fuerza laboral inmigrante fue de 7.5, siendo 6.5 el índice de incidencia para el total de la fuerza laboral española.

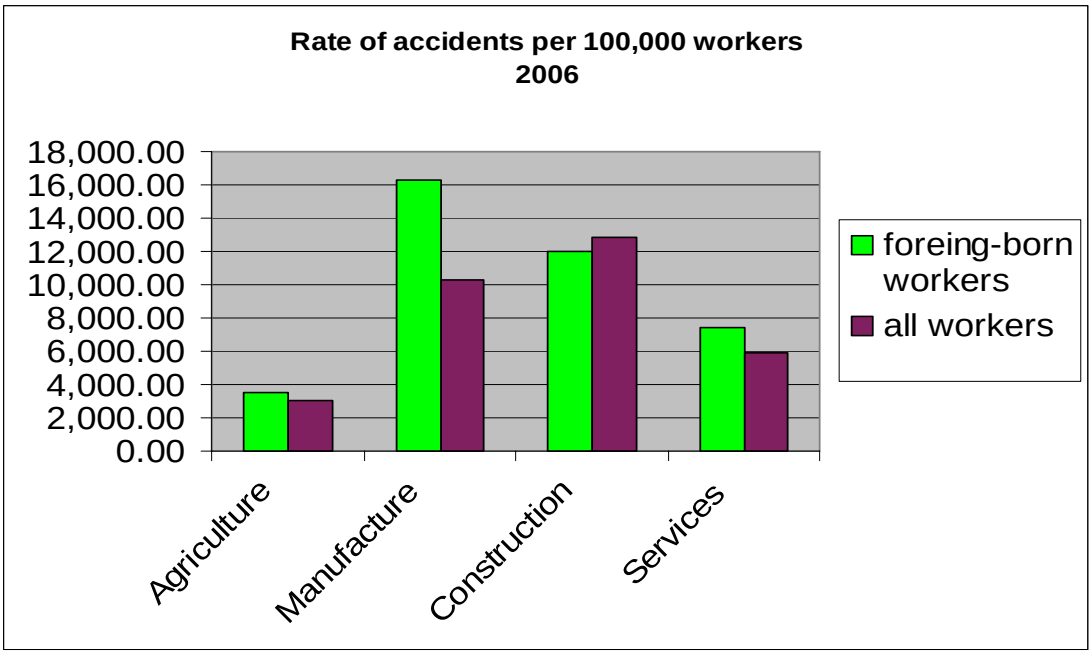
Si nos fijamos en el número de accidents que implicaron baja, el total en el año 2006 fue de 911,561 casos de los cuales 108,041 (12%) correspondieron a inmigrantes y de estos el 5% fueron latinos.

A continuación de presentan algunos gráficos con la evolución de los datos entre 2004-2006




% of accidents involving days away from work
70.00%
60.00%
50.00%
40.00%
30.00%
20.00%
10.00%
0.00%
61.70%
38.70%
58%
42.00%
57.30%
42.70%
2004
2005
2006
All foreing born workers
latino workers


number of fatal injuries
120
100
80
60
40
20
-
54
17
29
33
74
35
2004
2005
2006
other foreing-born
Latino workers



Conclusiones

- España es un país con inexperiencia en este *boom* de la inmigración, que ha aparecido en un periodo de tiempo muy corto. Por se motivo no se han realizado suficientes estudios que den una clara fotografía de esta y particularmente en lo que se refiere a la siniestrabilidad laboral.
- Sin embargo la tendencia que marcan los datos recogidos desde el año 2004, muestran que los trabajadores inmigrantes tienen mayor probabilidad de tener una accidente laboral, en comparación con los trabajadores nacidos en España.
- Si tomamos el caso de los inmigrantes latinos, las estadísticas señalan que a pesar de que constituyen cerca del 50% de la fuerza laboral de inmigrantes, sin embargo su índice de siniestrabilidad es inferior al del resto de los trabajadores inmigrantes de otras nacionalidades de no habla hispana. Una vez más y similar al caso de EEUU, podemos deducir que la barrera del idioma puede ser uno de los factores que incrementa la vulnerabilidad a sufrir un accidente en aquellos que desconocen el idioma nativo.
- Si observamos la relación entre los sectores que ocupan inmigrantes y el índice de accidentes, vemos un caso bastante particular en el sector de la construcción y es que siendo un sector con alta ocupación de trabajadores nacidos fuera de España, sin embargo el índice de accidentes es menor que para los trabajadores nativos. Este hecho puede explicarse en parte al nivel de estudios de los trabajadores de la construcción. Un estudio realizado por la La Fundación Laboral para la Construcción, España 2005, mostró que la media de trabajadores inmigrantes de la construcción tenía mayor nivel de estudios cursados que los trabajadores nacidos en España.
- Sin embargo en el sector de industria los trabajadores inmigrantes sufren un 35% más de casos de accidentes que los trabajadores nativos.

Spain Government's Efforts to Address the Workplace Safety Issues Faced by the Immigrant Labor Force

Algunas líneas de actuación

Dos departamentos gubernamentales dentro del Ministerio de Asuntos Sociales de España, tienen responsabilidades frente a trabajadores inmigrantes: el departamento de inmigración e emigración y el Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el Trabajo, como organismo responsable de cuidar por las condiciones de trabajo de los trabajadores españoles. Entre las líneas de actuación destacan:

- Convenios con las comunidades autónomas para la realización de programas de integración de inmigrantes, siendo la formación sociolaboral unos de los programas prioritarios de subvención
- Subvención a organizaciones sociales sin animo de lucro, para abordar programas dirigidos a inmigrantes
- Creación de los centros de acogida de refugiados
- Creación del foro para la integración de los inmigrantes

Sindicatos

- ISCOD (Instituto Nacional de Cooperación al Desarrollo), dentro del sindicato UGT, desarrolla y refuerza la solidaridad con las organizaciones sindicales de los países en vías de desarrollo. Siendo la formación una de sus acciones prioritarias.
- Proyecto de los sindicatos CTC-Colombia, FETLIG-Ecuador y UGT-España, con el fin de garantizar la igualdad e integración de los trabajadores inmigrantes de estos países en España.
- Convenios UGT-CCOO y Asociaciones empresariales sectoriales para establecer programas de formación continua a los trabajadores. (Ej. Asociación Empresarial Química de Tarragona)
- UGT y CCOO, desarrollan programas de actuación buscando la afiliación de los trabajadores inmigrantes.

Empresas

- ***Bonus malus***: consiste en reducir las tarifas de primas por accidentes a las empresas que registren una siniestrabilidad por debajo de la media de su sector productivo y se penalizará con un aumento de la tarifa a aquellas que superen la media. (Ej, reducción de un 6,8% de los accidentes en la Comunidad Valenciana.2003).

Acciones del gobierno sobre la fuerza laboral latina

Los esfuerzos de OSHA para introducir el español en la formación de los trabajadores de habla hispana son considerables, entre los que se pueden destacar:

- Website de OSHA en español
- Traducciones al español de algunos de los temas de formación
- Colaboración con el consulado de Méjico en diversas ciudades de EEUU

- Alianza nacional con la Cámara de Contratantes Hispanos de EEUU
- Esponsor del forum Hispánico de seguridad celebrado en San Diego
- Participación en la Cámara de Comercio Hispana
- Ayudas para la formación a través del programa Susan Harwood
- Anuncios en español, sobre seguridad, a través de los medios de comunicación.
- Fomentar grupos de trabajo para determinar formas eficaces de transmitir información sobre seguridad a la fuerza laboral hispanohablante.
- Participación en el programa Texas Justice and Equality in the Workplace que tiene como objetivo el el proteger los derechos y promover la seguridad y salud de los trabajadores latinos.
- Promover el reclutamiento de empleados bilingues en las agencias de OSHA.
- Investigación de la accidentabilidad entre Latinos y su relación con la barrera del lenguaje.

Estado de Illinois: Panel de accidentes y enfermedades sufridos por los trabajadores latinos. Septembre 2005

La oficina del gobernador de Illinois, consciente de el incremento de los indices de accidentabilidad entre los trabajadores latinos, reunió en un panel a oficiales del gobierno, líderes comunitarios, representantes sindicales y especialistas en seguridad laboral, con el fin de encontrar recomendaciones que sirvieran para la mejora de la seguridad en el trabajo de los trabajadores Latinos.

Las cinco recomendaciones consideradas como prioritarias fueron:

- Creación de un fondo económico que sirviera de apoyo para el reclutamiento de trabajadores latinos y el desarrollo de materiales de entrenamiento en español y su impartición.
- Reorganizar el servicio de consultoría de seguridad y llevarlo a depender del departamento de trabajo
- Reforzar el existente Day Labor Act
- Coordinar a nivel estatal la recopilación de estadísticas referntes a la accidentabilidad de trabajadiores.
- Apoyar los cambios y reformas sobre el Workers´Compensation Act.

Metodologías actuales de entrenamiento en Seguridad Laboral y su efectividad

En este apartado se representan los datos obtenidos a partir de un análisis de necesidades realizado donde se pretendía conocer el estado actual de la población laboral latina en cuanto a su entrenamiento en Seguridad Laboral así como qué metodologías se están empleando para su entrenamiento y cual es la eficacia.

Para ello se ha realizado un sondeo sobre un total de 500 empleados latinos del área de Chicago pertenecientes a distintas empresas encuadradas dentro en los sectores: Servicios, Construcción y Manufactura.

La población entrevistada se corresponde con trabajadores mayores de 18 años de ambos sexos y que han nacido fuera de EEUU. El grupo de personas encuestadas están formado principalmente por trabajadores de distintas compañías y que podemos considerar como altamente vulnerables a sufrir accidentes laborales al no disponer de destrezas suficientes para comprender el idioma inglés.

Conclusiones

- De forma general destacar que el nivel de conocimientos es muy pobre.
- Se puede observar que los empleados entrenados tienen mayor conocimiento de las preguntas planteadas, frente a los no entrenados, sin ser estas unas diferencias considerables, luego nos puede decir que la metodología del entrenamiento no es muy efectiva. Menos del 50% de los trabajadores entrevistados conocían quien era OSHA.
- Destacar que empleados que no han recibido entrenamiento han sido capaces de detectar mejor los potenciales riesgos que pueden aparecer en sus puestos de trabajo. Esto nos puede dar ha entender que durante el entrenamiento no se adiestra suficientemente en la detección de riesgos y sus medidas preventivas.
- Considerando que el nivel de respuestas correctamente contestadas es muy bajo, sin embargo se puede observar que aquellos empleados que más retención han demostrado son aquellos que han recibido el entrenamiento en español o bilingüe.
- Haciendo mención a las metodologías utilizadas, aquellos empleados que recibieron entrenamiento en español, un 48% de estos recibieron una clase oral en español sin documentación, mientras que los que recibieron el entrenamiento bilingüe, un 42% de estos la recibieron mediante traductor sin recibir ninguna documentación.

La apuesta por la formación bilingüe

El programa de formación bilingüe en seguridad laboral diseñado por Departamento de Business and Industrial Services de Harry S. Truman Collage de Chicago, para el entrenamiento de la fuerza laboral latina tiene como objetivo el desarrollo de las habilidades para: la detección de los posibles peligros asociados a sus puestos de trabajo, la aplicación de las medidas preventivas a tomar y la actuación en caso de peligro.

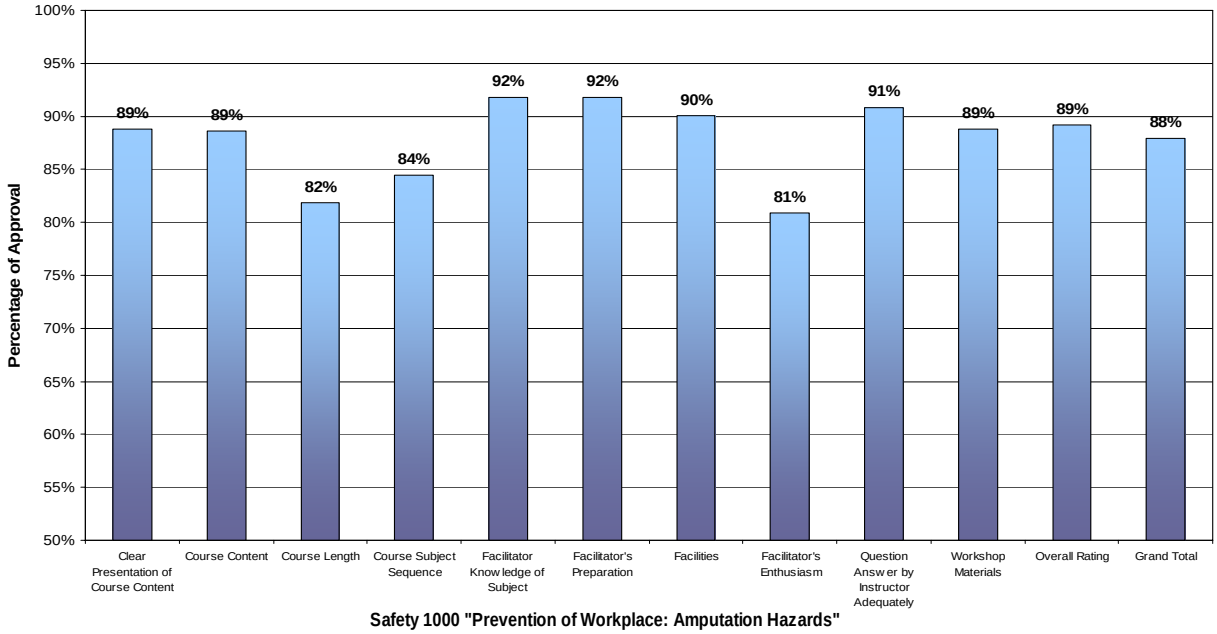
Safety-1000 program

The Center for the Professional Training and Development of Latino Workers has been awarded on 2006 with a grant from the Department of Labor to develop and deliver a specific training addressed to Spanish speakers employees focused on how to prevent amputations.

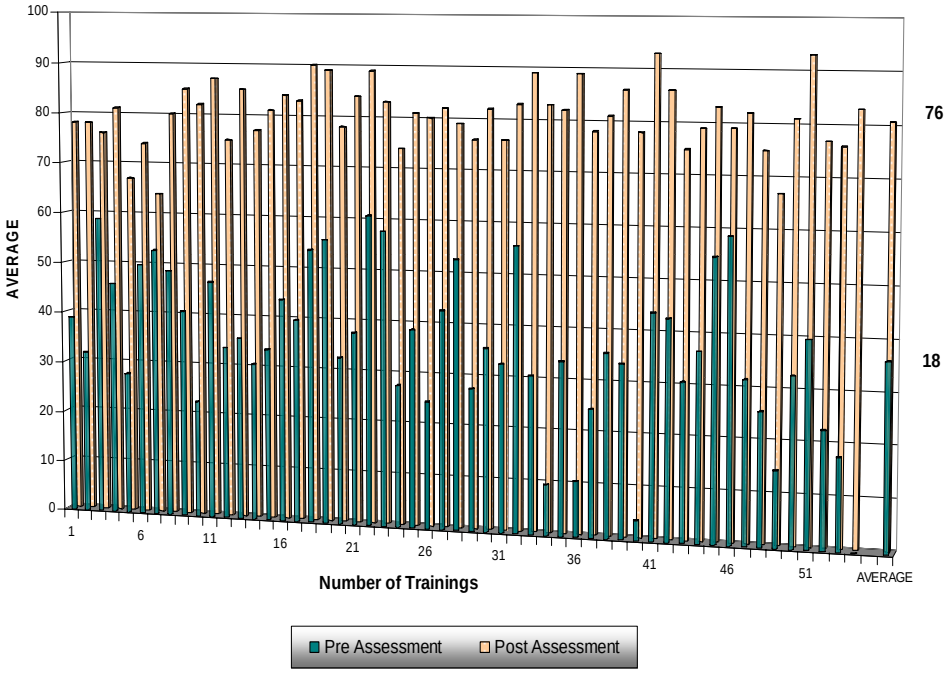
This program has the goal to reach 1,000 employees and after this training we want to study its impact at work.

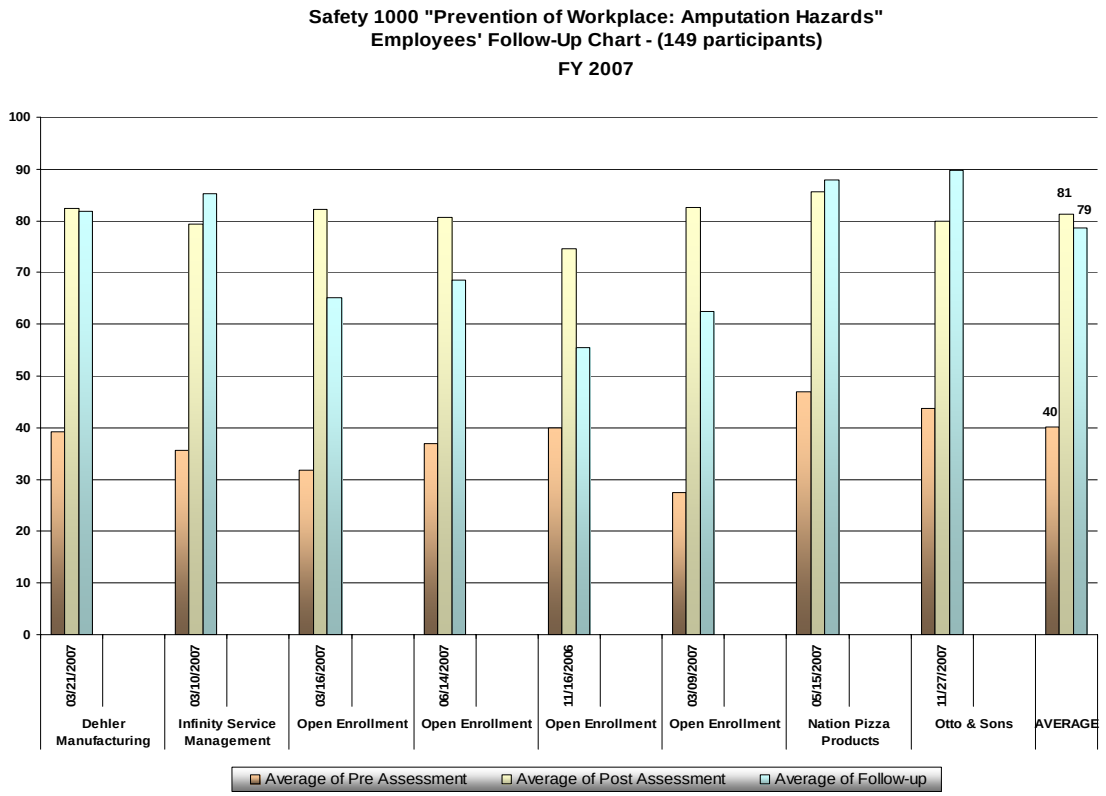
Below we show the results regarding ten courses done until March 2007 following our training procedures.

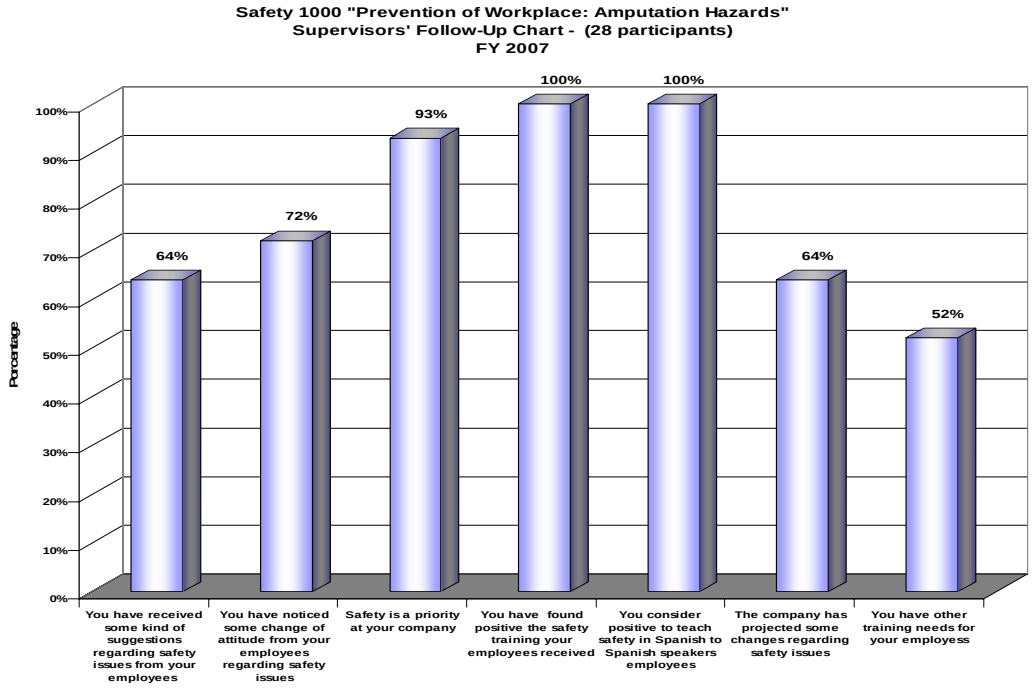
Safety 1000 "Prevention of Workplace: Amputation Hazards"
Employees' Training Evaluation Chart (54 courses)
FY 2007



Safety 1000 "Prevention of Workplace: Amputation Hazards"
Average Pre and Post Assessments (54 courses)
FY 2007




Safety 1000 "Prevention of Workplace: Amputation Hazards"
Employees' Follow-Up Chart - (149 participants)
FY 2007
100
90
80
70
60
50
40
30
20
10
0
81
79
40
03/21/2007
03/10/2007
03/16/2007
06/14/2007
11/16/2006
03/09/2007
05/15/2007
11/27/2007
Dehler Manufacturing
Infinity Service Management
Open Enrollment
Open Enrollment
Open Enrollment
Open Enrollment
Nation Pizza Products
Otto & Sons
AVERAGE
Average of Pre Assessment
Average of Post Assessment
Average of Follow-up


Safety 1000 "Prevention of Workplace: Amputation Hazards"
Supervisors' Follow-Up Chart - (28 participants)
FY 2007
Porcentage
100%
90%
80%
70%
60%
50%
40%
30%
20%
10%
0%
64%
72%
93%
100%
100%
64%
52%
You have received some kind of suggestions regarding safety issues from your employees
You have noticed some change of attitude from your employees regarding safety issues
Safety is a priority at your company
You have found positive the safety training your employees received
You consider positive to teach safety in Spanish to Spanish speakers employees
The company has projected some changes regarding safety issues
You have other training needs for your employess

Conclusions:

- La media obtenida sobre los 54 cursos impartidos en la valoración por parte de los participantes fue del 88% sobre 11 aspectos de calidad.
- La media de los 54 cursos sobre las evaluacionesss que se realizaron a los participantes antes de empezar el curso fue de un 18%, frente a un 78% de media en el examen realizado al finalizar cada curso.
- La media de retención tres meses después de la finalización del curso fue del 78%
- El 100% de los supervisores entrevistados después del curso consideraron muy útil la información recibida por sus empleados.
- El 100% de los supervisors entrevistados consideraron muy positivo el haber impartido los cursos en español.